

9\ fYbUa h]b`A]hhY. `5i gnY]W\ bi b[`ZØf
` \YfUi gfU[YbXY`9b[U[Ya Ybhg`&\$&(

9fZU\ fYb`G]Yž`k]Y`XUg`6Yn]f_gUa h`A]hhY`Ua `HU[`XYg
9\ fYbUa hYg`&\$&(`Yb[U[]YfhY`6Øf[Yf`ZØf`]\ fY
` \YfUi gfU[YbXYb`6Y]hfÄ[Y`ni a `; Ya Y]bk c`\`[YY\fh`\Uh"
6Yn]f_gVØf[Yfa Y]ghYf]b`GhYZUb]Y`FYa `]b[Yf`i bX
6Yn]f_gghUXhfUh`7UfghYb`GdU`Y`_`k ØfX][hYb`VYY]bXfi W_YbXY
9\ fYbUa h]W\ Yž`XUfi bhYf`5bXfYUg`K Y]gg`i bX`XUg`Dfc`Y`_h
HfUbgł GYI k cf_g" `@YgYb`G]Y`a Y\`f`ØVYf`X]Y`DfY]ghfÄ[Yf`i bX
]\ fY`k Yfhj c`Y`5fVY]h]a `gcn]U`Yb`6YfY]W`°

9]b`[`ÄbnYbXYf`5VYbX`ZØf`X]Y`9\ fYbUa h]W\ Yb`°8Yf
<YfngW`U[`XYf`GhUXh`gW`Ä[h`k Y]hYf\]b`ZØf`X]Y`A YbgW\ Ybž`X]Y
i bYfa ØX`]W\`ZØf`UbXYfY`_`Äa dZb`"5a ` " \$"GYdhYa VYf`&\$&(`k Uf
X]Y`<Y`]UbXg_]fW\Y`]a `6Yn]f`_`A]hhY`XYf`GW\Ui d`Uhm`Y]bYg
VYgcbXYfYb`9fY][b]ggYg.`8Yf`HU[`XYg`9\ fYbUa hYg`°
6Yn]f_gVØf[Yfa Y]ghYf]b`GhYZUb]Y`FYa `]b[Yf`i bX`6Yn]f_gghUXhfUh
7UfghYb`GdU`Y`_`]Y» Yb`X]Y`<YfnYb`XYf`5bk YgYbXYb`\`Ø\Yf
gW`U[Ybž]bXYa `g]Y`X]Y`@Y]XYbgW\ UZh`i bX`<]b[UVY`j`cb
Yb[U[]YfhYb`6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yfb`Y\`fYbj c`]]b`XYb
A]hhY`di b_highY`hYb"

8]Y`[`Ubnj c`Y`9\fi b[`XYf`9\ fYbUa h]W\ Yb`YfghfU\`hY`]b]j c`Ya
; `Ubnž`U`g`Ub[`Ä\`f][Y`A]h[`]YXYf`XYf`VYn]f`_]W\ Yb
Gcn]U`_ca a]gg]cbYb`ZØf`]f`i bgW\ÄhnVUFYg`9b[U[Ya Ybh
[Yk ØfX][h`k i fXYb`"8]YgY`\`Y`XYb`UZhYb`A YbgW\ Yb`gYhnYb`g]W\
i bYfa ØX`]W\`ZØf`XUg`K c`\`i bgYfYf`GYb]cf]bbYb`i bX`GYb]cfYb`Y]b
`k U\`f\`UZh][Y`<Y`XYb`XYg`5`hU[g`°

8cW`XUg`k Uf`bcW`Ub[Y`b]W\h`U`Yg`°8Yb`<Ø\Ydi b_hiXYf
JYfUbgU`hi b[`V]`XYhY`X]Y`JYf`Y]\i b[`XYg`%-`"
9\ fYbUa hgd fY]gYg`&\$&(ž`k Y`W\Y`X]Y`Ui »Yf[Yk Ø\`b`]W\ Yb

@Y]ghi b[Yb j cb GW UZZYbXYb Ui g XYf A]hhY 6Yf]bg k ØfX][h'

8]Y ghfU\`YbXYb DfY]ghfÀ[Yf. ' < Y`X]bbYb i bX
< Y`XYb]a `5``hU[

8]Y ž fm\ UhhY X]Y gW k YfY 5i Z[UVYžUi g XYb nU\`fY]W Yb
6Yk YfVi b[Yb X]Y ; `UbngHØW_Y`Ui gni k À\`Yb" I bX X Ug]g]bX X]Y
B Ua YbžX]Y a]hGhc`n]b X]Y ; YgW]W hY Y]b[Y\Yb.

- 5bXfYUg`K Y]gg` Y]b B Ua YžXYf`ZØf`@Y]XYbgW UZh]a
: i » VU``ghY\h` ; Ya Y]bgUa `a]higY]bYf`HcW hYf`VY[Ubb
gY]bY`F Y]gY`VY]a `GJ`6`Ui`K Y]gg`6Yfc`]bU`A]hhY`(-`Y`J`"
GY]hXYa` \Uh`Yf`i bYfa ØX`]W`X]Y : fUi Yb!`i bX
A`AXW YbUVhY]`i b[`XYg`J YfY]bg`j Yf[fØ» YfhžX]Y
a]hhYfk Y]`Y`X]Y`[fØ» hY`]b[`Ubn`6Yf`]b`]gh" `6fUj`c`°
- HfUbgf`GYI k`cf`_g` Y]b`Dfc`Y`_hž`XUg`]a`GW UhhYb
`Yi`W hYh`9\`fYbUa`h`]W Y`_`Àa`dZhYb`ZØf`X]Y`F`Y`W`hY`j`cb
GYI`UfVY]hYf]`]bbYb`fi`bX`i`a`X]Y`?`i`fZØfghYbghfU»`Y`]b
H]Yf[`UfhYb!GØXž]bXYa`g]Y`]b`XYb`Xi`b`_`Yb`Ghi`bXYb`ZØf`
G]W Yf\Y]h`i`bX`5i`Z`_`Àfi`b[`gc f[`hYb" `Àf`ædi`h]gh
i`bj`Yfn]W`hVUf`i`bX`a`U[`]gW Y`A`ca`YbhY`[`UfUbh]YfYb`°
- 8Uj`]X`H`]W`Yf` Y]b`k`U\`fYg`A`i`h]hU`Ybh`C`V
<c`nk`Yf`_ghUhhž`B`UW`hWUŽ`ZØf`c`VXUW`c`gY`†`b[`Y`A`YbgW`Yb
a`]h`<i`bX`c`XYf`XUg`C`f[`Ub]g]YfYb`j`cb`GdYbXYb` `8Uj`]X`]gh
ØVYfU``i`bX`ZØf`U``Yg`XU`GY]b`<`Yfn`gW`À[`h`ZØf`X]Y
A`YbgW`Yb`]b`B`chž`i`bX`XUg`gc``hY`Y]bYb`DfY]g`k`Yfh`gY]b`°
- 9]b[`Ubn`VYgcbXYfYf`@]W`hV`]W`]gh`XUg`Dfc`Y`_`h`
Hf]U`c[`Y` ž`Ub[`YZØ\`fh]`cb`æi`UbbU`<`Uggci`b`i`bX`G\U]
<c`Zza`Ubb" `8]YgY`VY]XYb`J`]g]cb`ÀfY`gY`hmYb`U``Yg`XUfU`bž
XYb`8]U`c[`nk`]gW`Yb`DU`Àgh]bYbgYfb`i`bX`ž`XYb`ni
ZØfXYfb" `G]Y`VfYW`Yb`X]Y`6Uff]YfYb`i`bX`VUi`Yb`nU\`fY]W`Y
6fØW_Yb`ni`Y]bYa`VYggYfYb`A`]hY]bUbXYf`°

6Yn]f_gghUXhfUhi7UfghYb`GdU``Y`_`VYXUb`_hY`g]W` \`Yfn`]W` .` æW
ZfYi`Y`a`]W`ž`XUgg`k`]f`Ui`W`]b`X]YgYa` `æ\`f`XYb`9\`fYbUa`h`]W`Yb
XYg`6Yn]f_g`A`]hhY`Ui`Z`X]YgY`K`Y]gY`ZØf`]\`fY`k`Yfhj`c``Y`5fVY]h
XUb`_`Yb`_`cbbhYb" `8]YgYf`5VYbX`k`Uf`Y]b` : Ygh`XYf`5bYf`_`Ybbi`b[` `
X]Y`k`U\`fYb`<`Y`XYb`i`bgYfYf` ; YgY``gW`UZh]b`XYb`J`cfXYf[`fi`bX
[`YfØW`_`h`°

9]b`8`Ub`_`YgW`Øb`Ub`U``Y`9\`fYbUa`h`]W`Yb`°`8]YgY`[`Ubnj`c``Yb
A`ca`YbhY`g]bX`XYf`6Yk`Y]gž`XUgg`Y\`fYbUa`h`]W`Yg`9b[`U[`Ya`Ybh

XUg`F ØW_[fUh'i bgYfYf'; Ya Y]bgW\UZh'V]'XYh"5fVY]hYbž'X]Y
]bgd]f]YfYb'i bX'<cZZbi b['gW\Yb_Yb' 'XUZØf'ghY\Yb'X]Y
DfY]ghfÀ[Yf'i bX'U``X]Y 'UbXYfYbž'X]Y'hU[hÀ['W\ 'UbdUW_Yb°

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY